

“Ottoman Turkish Language-II” Course Information

Course Name	Code	Semester	Theory (hrs/week)	Application	Laboratory (hs/week)	National Credit	ECTS
Ottoman Turkish Language-II	TET 715 731	2. semester	2	0	0	2	5 6
Perquisites	Successfully completed Old Turkish Language I course						
Course language	Turkish						
Course type	Elective						
Mode of Delivery	Face to face						
Learning and teaching strategies	Lecture, Practice and Drill						
Instructor (s)	Prof. Dr. Fatma Acun						
Course objective	To ensure that students read Old Turkish texts						
Learning outcomes	<ol style="list-style-type: none">1. Recognize Arabic-Persian phrases and particles2. Explain Arabic-Persian phrases and particles in Old Turkish texts3. Read Ottoman literary texts4. Recognize characteristics of spelling and style of historical texts						
Course Content	Arabic-Persian phrases and particles, Arabic-Persian phrases and particles in Old Turkish texts, Ottoman literary texts, characteristics of spelling and style of historical texts						
References	<ul style="list-style-type: none">- Ergin, Muharrem (1989) Osmanlıca Dersleri, Boğaziçi Yayınları, İstanbul.- Timurtaş, Faruk K. (1998) Osmanlı Türkçesine Giriş, İstanbul.- Kurt, Yılmaz (2000) Osmanlıca Dersleri I, Ankara.- İlgili kaynak, kitap ve makalelerden örnek metinler						

“Ottoman Turkish Language-II” Course Outline Weekly

Weeks	Topics
1.	Arabic and Persian components in Old Turkish Language
2.	Nouns
3.	Medical words and concepts
4.	Adjectives
5.	Reading medical texts
6.	Arabic and Persian words - Midterms
7.	Arabic and Persian pronouns and particles
8.	Reading and analyzing texts
9.	Practice and drill in reading texts
10.	Comparative reading of different scientific texts
11.	Meaning of concepts in medical texts
12.	Midterms – grammar repetition
13.	Introduction to reading basic hand-written manuscripts
14.	Reading hand-written and printed manuscripts comparatively
15.	General preparation
16.	Final exam

“Ottoman Turkish Language-II” Assessment methods

Course Activities	Number	Percentage
Attendance	14	10
Laboratory	-	-
Application	-	-
Field activities	-	-
Specific practical training	-	-
Assignments	3	30
Presentation	-	-
Project	1	30
Seminar	-	-
Midterms	-	-
Final exam	1	60
Total		100
Percentage of semester activities contributing grade success		40
Percentage of final exam contributing grade success		60
Total		100

“Ottoman Turkish Language-II” Workloads and ECTS Calculation

Activities	Number	Duration (hour)	Total Work Load
Course Duration (x14)	14	2	28
Laboratory	0	0	0
Application	0	0	0
Specific practical training	0	0	0
Field activities	0	0	0
Study Hours Out of Class (Preliminary work, reinforcement, ect)	14	2	28
Presentation / Seminar Preparation	0	0	0
Project	1	50	50
Homework assignment	3	15	45
Midterms (Study duration)	0	0	0
Final Exam (Study duration)	1	50-74	50-74
Total Workload			150-180

Matrix of the “Ottoman Turkish Language-II” Course Learning Outcomes Versus Program Outcomes

Program Outcomes	Contribution level*				
	1	2	3	4	5
1. Highly knowledgeable of ethical / value problems that will be aroused by cutting-edge technology in biomedicine					
2. Approaches to value problems will/be aroused in bioethics, health-care ethics- medical ethics and clinical ethics with environmental and civic awareness; is aware of ethical dilemmas and describe ethical problem solving methods particular to these dilemmas; develops and applies original ethical problem solving methods					
3. In his/her institution, recognizes ethics committee (research, clinical, animal experiment, academic...) need and be a leader of founding ethics committees.					
4. In his/her institution, gives ethics consultation in any problem about bioethics and biomedicine to anyone who needs					
5. Systematically evaluates, uses and analyzes the institutional and national policies and national and international ethical and legal regulations about bioethics and biomedical ethics					
6. Researches and writes multidisciplinary, interdisciplinary or transdisciplinary, qualitative or quantitative, national or international projects on current/anticipated issues of bioethics (medical ethics)					
7. Uses current developments in bioethics for the benefit of society considering national values and conditions with gender awareness; actively participated in establishing policies, guidelines, national and international ethical and legal regulations about bioethics and biomedical ethics					
8. Be an active member and leader in the national (TTB Etik Komisyonu, TEDMER...) and international (UNESCO, ICH-GCP...) ethics committees and commissions					
9. Prepares and conducts training programmes on bioethics, health-care ethics, medical ethics, clinical ethics and history of medicine for all level of education - baccalaureate, master's, doctorate and when necessary for public -.					
10. Evaluates history of medicine with an evolutionary approach and as a part of the history of science; describes historical development, basic ideas, philosophy and value system of medicine and profession.			X		
11. Differentiates ground/context and figure in assessing historical phenomenon/events; recognizes casual relationships and uses history to foresee future				X	
12. Researches and writes multidisciplinary, interdisciplinary or transdisciplinary, national or international projects on history of medicine using methodology of history.					X
13. Presents his/her academic knowledge effectively and systematically to the scholarly audiences oral or written format					

*1 Lowest, 2 Low, 3 Average, 4 High, 5 Highest